



RAISE YOUR EXPECTATIONS



PRIEKINIS KELTUVAS

**MX R06**

**MX R09**

**MX R10**

**MX R16**

**Naudojimo vadovas**

**Atidžiai perskaitykite prieš pradėdami naudoti**



Brangus naudotojau,

dėkojame už mums parodytą pasitikėjimą ir tikimės, kad MX priekinis keltuvas jūsų poreikius.

Pristatydamas perduodamą įrangą, jis turi išaiškinti:

Tos kelios minutės, kurias skirsite šiam vadovui perskaityti, leis jums išnaudoti visas MX priekinio keltuvo galimybes, užtikrinti jo ilgaamžiškumą ir saugiai dirbti.

Jūsų rankose esantis priekinio keltuvo naudojimo vadovas yra labai svarbus dokumentas, todėl nepameskite jo, kad, prireikus, galėtumėte rasti jums reikalingos informacijos. Perduokite jį kiekvienam keltuvažiuotojui ar, jei parduosite MX priekinį keltuvažiuotoją – naujam jo savininkui.

Šiame dokumente pateiktos iliustracijos ir techniniai duomenys nebūtinai gali tiksliai atitikti jūsų priekinio keltuvažiuotoją ir duomenis, tačiau naudojimo sąlygos dėl to nesikeičia.

Originalius vadovus prancūzų kalba galite rasti interneto svetainėje [www.m-x.eu](http://www.m-x.eu):

Pasirinkite svetainės variantą prancūzų kalba, tuomet „Documentations / Manuels d'utilisation“ (Dokumentai / Naudojimo vadovai).

MX yra bendrovės SAS „M-extend France“, įmonės kodas SIREN 639 200 260, įregistruotos Reno (Rennes) įmonių registre, įsikūrusios 19 Rue de Rennes, BP 83 221, 35 690 Asinje (Acigné), Prancūzijoje, prekių ženklas.



# TURINYS

<b>1. SAUGOS TAISYKLĖS</b>	<b>8</b>
1.1 Saugos taisyklės	8
1.2 Įspėjamoji saugos piktograma	9
1.3 AAP (asmeninių apsaugos priemonių) lentelė	10
1.4 Saugos ir naudojimosi taisyklių nesilaikymas	10
<b>2. NAUDOJIMO SĄLYGOS</b>	<b>11</b>
2.1 Padargo prikabinimas.	11
2.2 Priekinė iškyša ir naudojimas ant žemės paviršiaus.	11
<b>3. SAUGOS LIPDUKAI</b>	<b>12</b>
<b>4. VARDINIŲ DUOMENŲ PLOKŠTELĖ</b>	<b>14</b>
<b>5. APRAŠYMAS</b>	<b>15</b>
<b>6. PRIEKINIO KELTUVO DARBO PADĖTIES NUSTATYMAS</b>	<b>17</b>
<b>7. PRIEKINIO ĮRENGINIO SUJUNGIMAS</b>	<b>20</b>
<b>8. PRIEKINIO PADARGO ATKABINIMAS</b>	<b>21</b>
<b>9. PRIEKINIO KELTUVO TRANSPORTAVIMO PADĖTIES NUSTATYMAS</b>	<b>23</b>
<b>10. UŽPAKALINĖS ATRAMOS</b>	<b>24</b>
<b>11. CENTRINĖ TRAUKĖ</b>	<b>25</b>
<b>12. „SHOCK ELIMINATOR SYSTEM“</b>	<b>25</b>
<b>13. PRIEKINIS DARBO VELENAS</b>	<b>26</b>
13.1 Su darbo velenu susijusios saugos taisyklės ir rekomendacijos	26
13.2 Priekinis darbo velenas priekinėje dalyje	27
<b>14. PAGALBINĖ HIDRAULINĖ LINIJA</b>	<b>28</b>
<b>15. 3 FUNKCIJŲ PERJUNGIKLIS</b>	<b>29</b>
<b>16. IŠORINIS VALDYMAS</b>	<b>30</b>
<b>17. PRIEDAI</b>	<b>31</b>
<b>18. VALDYMAS</b>	<b>31</b>
<b>19. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA</b>	<b>33</b>
<b>20. MX GAMINIŲ PERDIRBIMAS</b>	<b>35</b>
<b>21. TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS</b>	<b>36</b>





**Prieš pradėdamas naudoti krautuvą, naudotojas privalo perskaityti šį vadovą.**



### **Susipažinkite su:**

- *Saugos taisyklėmis ir naudojimo sąlygomis.*
- *Padargo prikabinimu ir atkabinimu.*
- *Išsamiai išnagrinėkite, kaip naudoti valdymo prietaisus.*




# 1. Saugos taisyklės

## 1.1 Saugos taisyklės







- Būtina dėvėti AAP (asmenines apsaugos priemones) (žr. „AAP lentelę“).
- Vairuotojas ir keleiviai turi būti prisisegę saugos diržais.
- Vairuoti traktorių su prikabintu priekiniu keltuvas gali tik išmokytas ir patyręs asmuo.
- Kai traktorius turi priekinį keltuvas ir priekinį krautuvas, prieš pradėdamas naudoti MX priekinį keltuvas, operatorius privalo atkabinti priekinį krautuvas (kaip atkabinti krautuvas, žr. krautuvo naudojimo vadovą).
- DĖMESIO. Prieš padėdami naudoti priekinį krautuvas, patikrinkite, ar MX priekinis keltuvas yra užblokuotas hidrauliniu būdu ir ar keltuvo strėlės užlenktos arba nuimtos. (Žr. skyrių „Priekinio keltuvo transportavimo padėties nustatymas“).
- Priekinį keltuvas valdykite tik iš vairuotojo vietos arba naudodami MX gamintojo tiekiamus išorinius valdymo prietaisus. Nepaleiskite valdymo prietaisų, kol judesiai nebus užbaigti.
- Priekinio keltuvo valdymo prietaisai turi būti „palaikomojo valdymo“ tipo, išskyrus slankiąją padėtį, kuri gali būti palaikoma ją užfiksavus.
- Nepalikite vairuotojo vietos nepasirūpinę, kad valdymo prietaisai nepajudėtų.
- Dirbdami pasirūpinkite, kad priekinio keltuvo / padargo junginio darbo zonoje nebūtų žmonių.
- Priekiniu keltuvas draudžiama vežti ar kelti žmones.
- Prieš pradėdami važiuoti su priekiniu keltuvas, patikrinkite ir užtikrinkite traktoriaus ir padargo junginio stabilumą, traktoriaus užpakalinėje dalyje pritvirtindami atsvaros svarmenį. Jis leidžia apkrauti užpakalinę traktoriaus ašį 20 % bendrosios (traktoriaus ir priekinio padargo) masės, kad važiuojant ir dirbant būtų užtikrintas optimalus saugumas.
- Negalima viršyti traktoriaus gamintojo nurodytos leidžiamos priekinės ašies apkrovos.
- Negalima viršyti padangų gamintojo nurodytos didžiausios priekinių padangų apkrovos.
- Reguliariai tikrinkite slėgį padangose.
- Priekinis keltuvas turi gebėti pakelti prie jo prikabiną padargą per visą savo kėlimo amplitudę. Griežtai draudžiama kelti didesnę svorį, kurio negalima iškelti per tokią amplitudę.
- Prieš pradėdamas važiuoti, naudotojas privalo įsitikinti, kad priekinis keltuvas būtų geros būklės, tinkamai veikty ir jį būtų galima saugiai naudoti.
- Važiuojant keliu su priekiniu padargu, priekinis keltuvas visuomet turi būti iškeltas, taip pat būtina laikytis kelių eismo taisyklių (dėl matmenų, ant padargo pritvirtintų ženklų ir pan.).
- Važiuojant keliu be priekinio padargo, priekinis keltuvas visuomet turi būti nustatytas į transportavimo padėtį (žr. skyrių „Priekinio keltuvo transportavimo padėties nustatymas“).
- Traktoriui trumpam ar ilgam sustojus, būtina išjungti variklį ir nuleisti keltuvas.
- Draudžiama vilkti traktorių prikabinus už priekinio keltuvo.
- Periodiškai patikrinkite, ar netrūksta apsauginių kaiščių ar varžtų. Vietoje jų nenaudokite kitų daiktų, pvz., vinių, vielos ir pan.
- Bet kokius gedimų paieškos (diagnostikos) ir (arba) dalių nuėmimo darbus turi atlikti tik specialistas, kuris darbus pradės tik užtikrinęs savo paties ir aplinkinių saugumą.

## 1.2 Įspėjamoji saugos piktograma

Ši saugos piktograma yra naudojama visame vadove ir informuoja apie pavojų sugadinti įrangą, susižaloti ar žūti. Kai matote šią piktogramą, įdėmiai perskaitykite įspėjamąjį pranešimą. Prieš įtaisant ir naudojant krautuvą labai svarbu susipažinti su saugos instrukcijomis ir taisyklėmis.

Piktograma	Terminas	Aprašymas
	<b>PAVOJUS</b>	Nurodo tiesiogiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti.
	<b>ĮSPĖJIMAS</b>	Nurodo potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti.
	<b>DĖMESIO</b>	Nurodo potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai sunkiai susižaloti.
	<b>SVARBU</b>	Nurodo situaciją, dėl kurios, jei nesilaikoma instrukcijų, gali būti sugadinta įranga arba padaryta žala turtui.
	<b>PASTABA</b>	Pateikiama naudinga informacija.

### 1.3 AAP (asmeninių apsaugos priemonių) lentelė

Simboliai	Reikšmės
	Būtina mėvėti plaštakų apsaugos priemones.
	Būtina dėvėti klausos apsaugos priemones.
	Būtina dėvėti akių apsaugos priemones.
	Būtina dėvėti šalną.
	Būtina dėvėti kūno apsaugos priemones.
	Būtina avėti pėdų apsaugos priemones.

### 1.4 Saugos ir naudojimosi taisyklių nesilaikymas

- MX gaminiai skirti naudoti esant didžiausiam hidrauliniam slėgiui, kurį gamintojas nurodo traktoriaus charakteristikose. Didelis slėgis sukelia papildomų apribojimų, todėl nebegalioja MX tiekėjo suteikiama garantija.
- Niekomet nekeiskite žarnų prijungimo tvarkos.
- Bet koks MX priekinio keltuvo tvirtinimas nesilaikant pirkimo dieną galiojusių MX rekomendacijų panaikina MX garantiją visam gaminiui.
- Bet koks MX gaminio dalies (cilindrų, strėlių, kėlimo sijos ir pan.) pakeitimas ar neoriginalių MX detalių naudojimas MX priekiniame keltuve atšaukia MX garantiją visam gaminiui ir panaikina MX atsakomybę.
- Naudokite tik originalias MX atsargines detales. Patys nekeiskite MX priekinio keltuvo ir neleiskite to daryti kitiems asmenims, negavę išankstinio rašytinio kompanijos MX sutikimo. Nesilaikant šių taisyklių, jūsų MX priekinis keltuvas gali kelti pavojų. MX nebus atsakinga už galimus nuostolius ar sužalojimą.
- Garantija iš karto netenka galios, jei nesilaikoma MX priekinio keltuvo vadove nurodytų naudojimo ir priežiūros standartų ir instrukcijų.

## 2. Naudojimo sąlygos

### 2.1 Padargo prikabinimas.

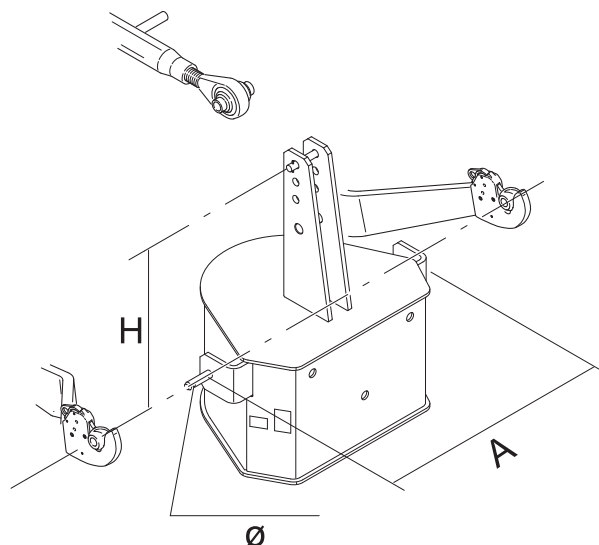
Prie priekinių keltuvų galima prikabinti padargus, turinčius ISO 8759-1 standarte nustatytą sukabinimo įrangą.

#### **MX R10-R16:** II kategorija

Atstumas tarp padargo prikabinimo elementų turi būti 825 mm (matmuo A) su 28 mm skersmens sukabinimo ašimi. Padargo rėmo aukštis turi būti 610 mm (matmuo H).

#### **MX R06-R09:** I kategorija

Atstumas tarp padargo prikabinimo elementų turi būti 683 mm (matmuo A) su 28 mm skersmens sukabinimo ašimi. Padargo rėmo aukštis turi būti 460 mm (matmuo H).



#### **MX R06-R09**

A = 683 mm  
H = 460 mm  
Ø = 22 (1 kat.)

#### **MX R10-R16**

A = 825 mm  
H = 460 mm  
Ø = 28 mm (2 kat.)

**⚠ DĖMESIO.** Prikabinus padargą, kurio rėmo aukštis yra mažesnis už nurodytą matmenį H, 3-io tvirtinimo taško trauklę veikia didelė tempimo jėga, kuri gali ją sugadinti. Prikabinus padargą, kurio rėmo aukštis yra didesnis už nurodytą matmenį H, keliant galima apgadinti traktoriaus priekį (variklio gaubtą, radiatoriaus groteles ir pan.).

### 2.2 Priekinė iškyša ir naudojimas ant žemės paviršiaus.

Prikabintas padargas turi būti užfiksuotas kuo arčiau priekinio keltuvo užkabinimo taškų. Išilginė iškyša paprastai daro didelį poveikį (svertu efektas) priekiniam krautuvui. Kuo padargo tvirtinimo mazgas užims mažiau vietos, tuo mažesnę apkrovą patirs įranga. Be to, naudojant kompaktišką padargą, padidėja kėlimo pajėgumas.

Šios kategorijos keltuvai nėra numatyti žemės įdirbimo darbams. Primygtinai nepatariame naudoti purentuvų ar smulkintuvų, kad nepakenktumėte mašinos konstrukcijai.

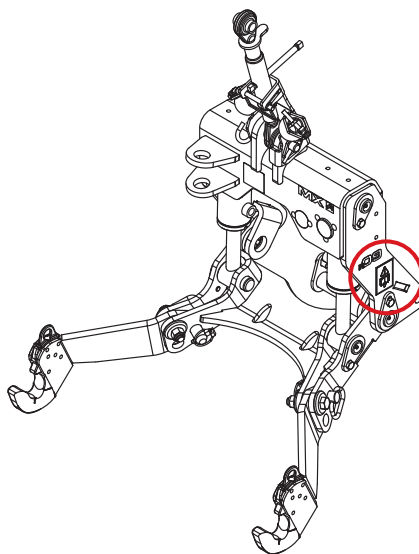
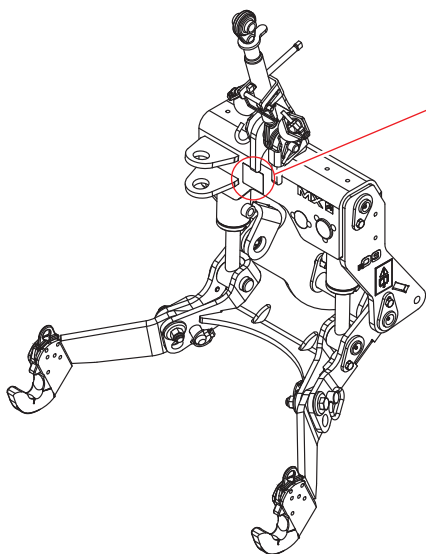
**⚠ Dėmesio:** Būtina griežtai laikytis su padargo prikabinimu ir naudojimu ant žemės susijusių naudojimo sąlygų. Priešingu atveju kyla pavojus rimtai sugadinti įrangą, dėl to bendrovė MX neprisiima jokios atsakomybės.

### 3. Saugos lipdukai

#### 3.2.1 MX R06 - MX R09

Ant priekinio keltuvo užklijuotas saugos lipdukas. Įsitinkinkite, kad šis lipdukas yra švarus ir įskaitomas, ir pakeiskite, jei jis sugadintas.

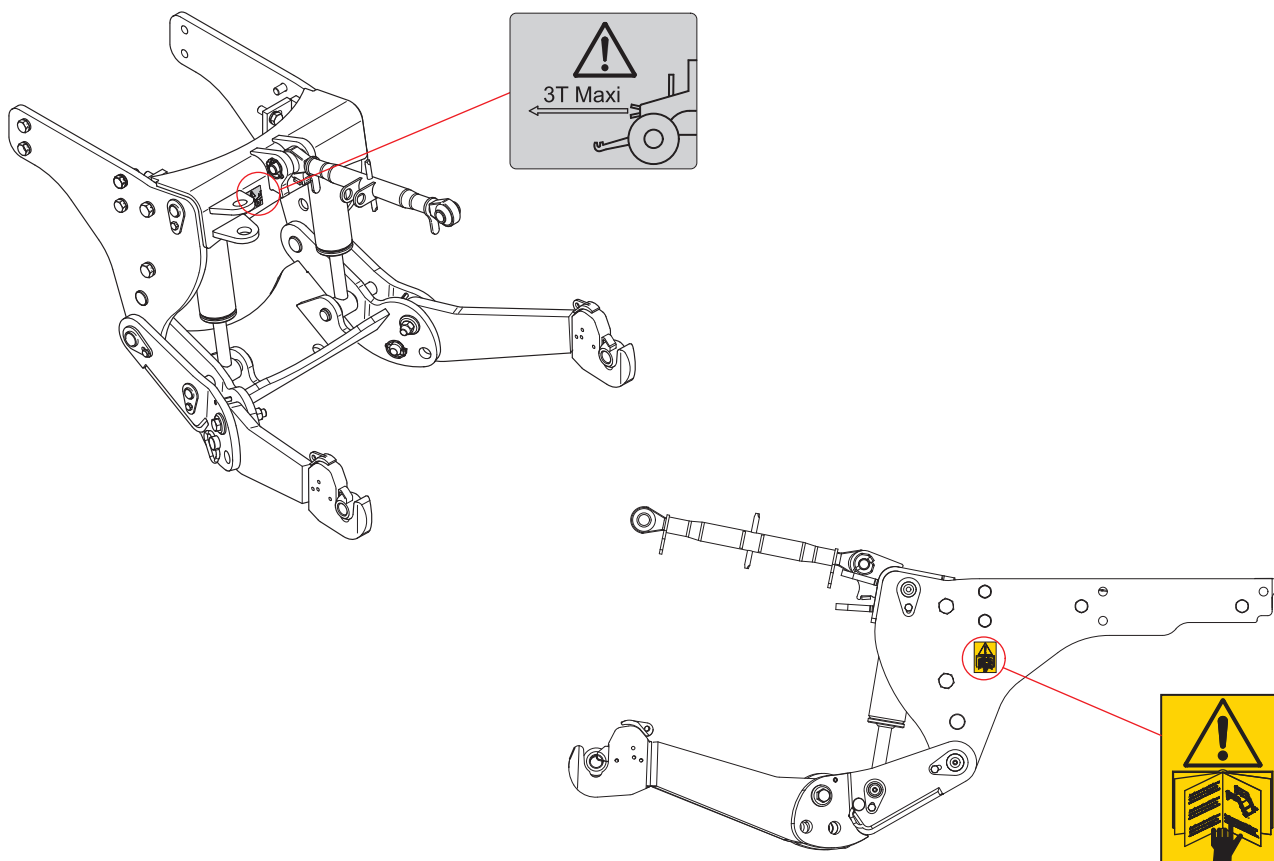
Jei reikia pakeisti lipduką, nuvalykite paviršių izopropilo alkoholiu ir specialiu įrankiu priklijuokite lipduką.



### 3.2.2 MX R10 - MX R16

Ant priekinio keltuvo užklijuotas saugos lipdukas. Įsitinkite, kad šis lipdukas yra švarus ir įskaitomas, ir pakeiskite, jei jis sugadintas.

Jei reikia pakeisti lipduką, nuvalykite paviršių izopropilo alkoholiu ir specialiu įrankiu priklijuokite lipduką.

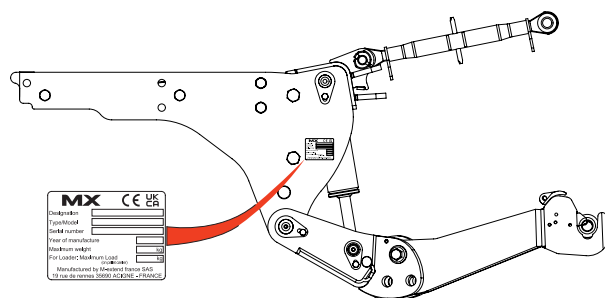


## 4. Vardinių duomenų plokštelė

### 4.2.1 MX R10 - R16

Identifikavimo plokštelė pritvirtinta prie priekinio keltuvo rėmo dešiniojo šono.

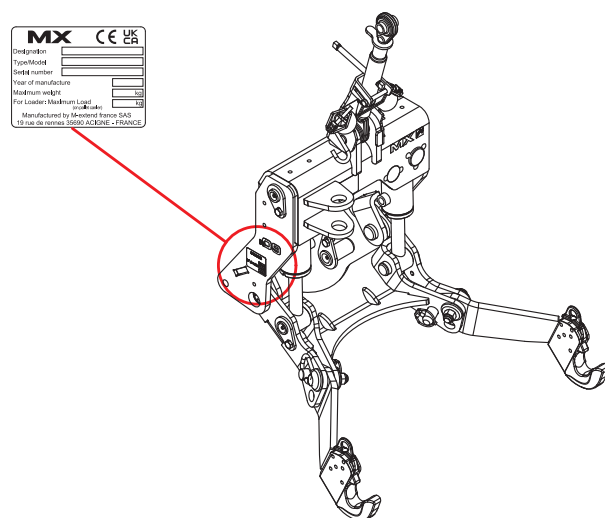
Ant plokštelės nurodyti priekinio keltuvo tipas ir serijos numeris, kuriuos būtina nurodyti kreipiantis dėl informacijos, atsarginių detalių ar techninės pagalbos.



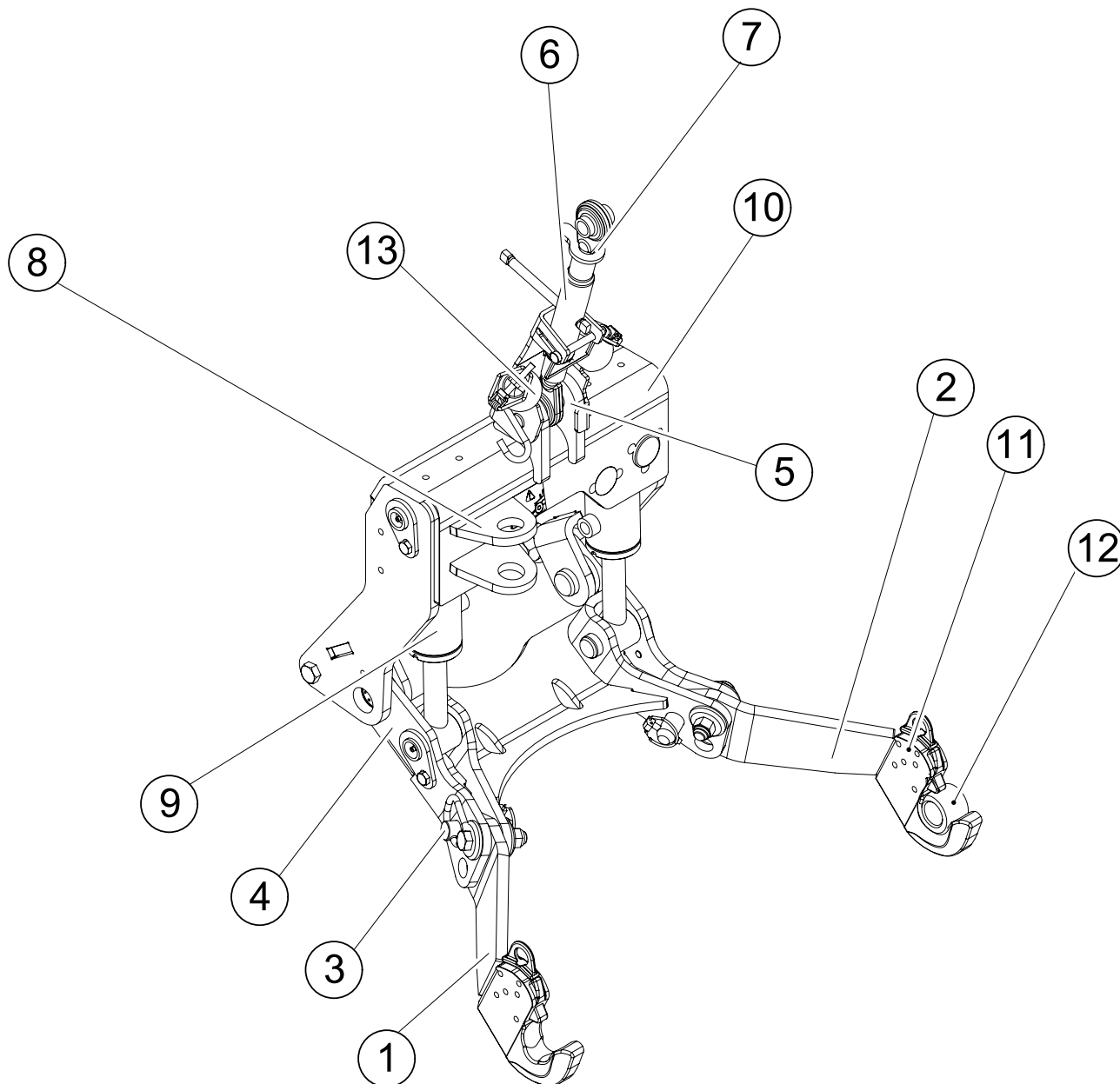
### 4.2.2 MX R06 - R09

Identifikavimo plokštelė pritvirtinta prie priekinio keltuvo rėmo dešiniojo šono.

Ant plokštelės nurodyti priekinio keltuvo tipas ir serijos numeris, kuriuos būtina nurodyti kreipiantis dėl informacijos, atsarginių detalių ar techninės pagalbos.



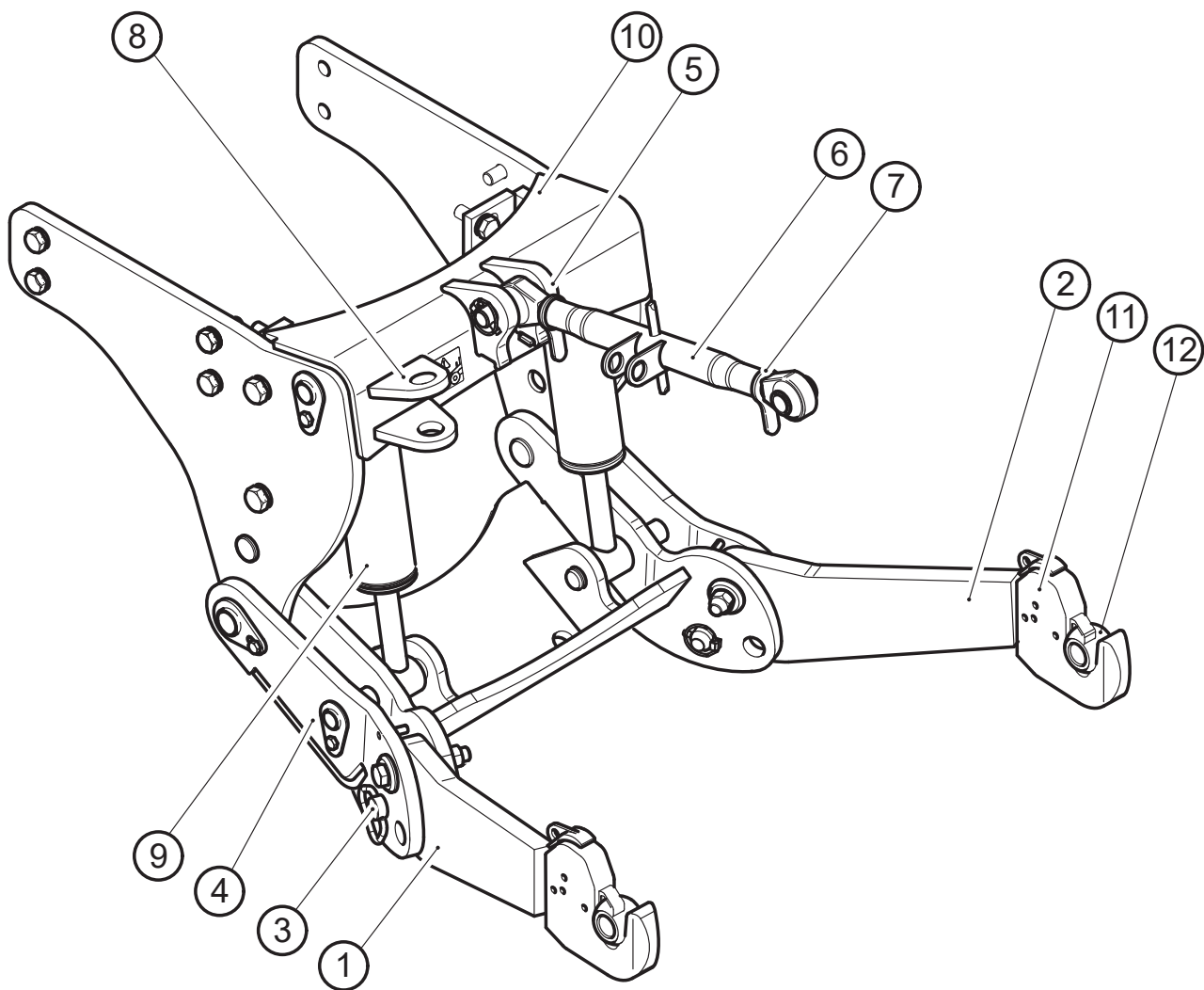
## 5. Aprašymas



### MX R06 - R09

1. Dešinė strėlė
2. Kairė strėlė
3. Kaištis
4. Kėlimo sija
5. 3-io tvirtinimo taško trauklės jungtis
6. 3-io tvirtinimo taško trauklė

7. Antveržlė su svirtele
8. Velkamasis sukabinimo įtaisas (naudokite 30 mm skersmens ašį)
9. Cilindras
10. Rėmas
11. Sukabinimo spyna
12. Lankstinė jungtis
13. Rutulinio guolio laikymas



**MX R10 - R16**

- 1. Dešinė strėlė
- 2. Kairė strėlė
- 3. Kaištis
- 4. Kėlimo sija
- 5. 3-io tvirtinimo taško trauklės jungtis
- 6. 3-io tvirtinimo taško trauklė

- 7. Antveržlė su svirtele
- 8. Velkamasis sukabinimo įtaisas (naudokite 30 mm skersmens ašį)
- 9. Cilindras
- 10. Rėmas
- 11. Sukabinimo spyna
- 12. Lankstinė jungtis

## 6. Priekinio keltuvo darbo padėties nustatymas

**DĖMESIO:** šiuos veiksmus turi atlikti vairuotojas, kuris prieš palikdamas vairuotojo vietą pasirūpina, kad jam dirbant priekiniu keltuvu nebūtų atliekami jokie judesiai.

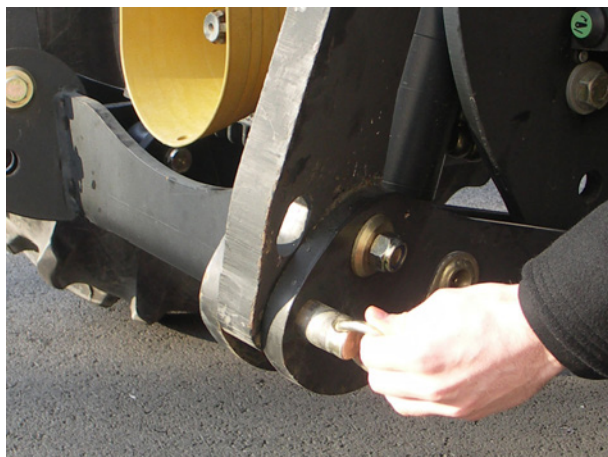
— Sustokite ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.

**PASTABA.** Traktoriaus variklis turi būti išjungtas, rankinis srovėjimo stabdys įjungtas.

— Išlipkite iš traktoriaus ir ištraukite kairės strėlės kaištį.



— Prilaukite kairę strėlę ir ištraukite ašį.



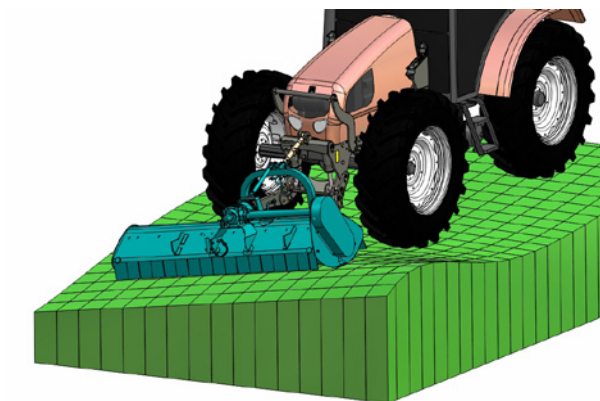
— Palenkite strėlę į priekį iki norimos padėties.

**1 padėtis:** nejudama padėtis.

**2 padėtis:** slankioji padėtis.



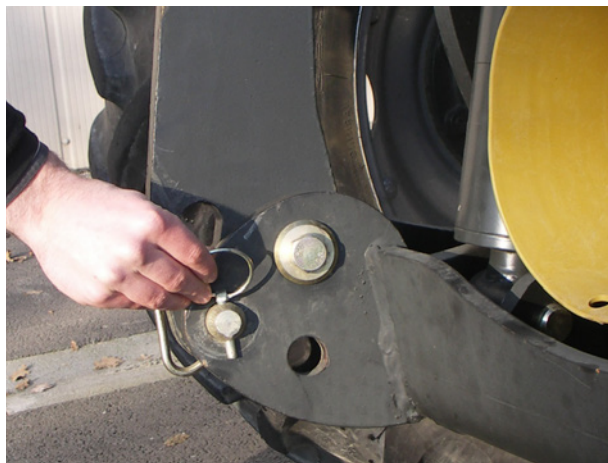
— Strėlė nustatyta į slankiąją padėtį. Padargas prisitaiko prie dirvos nelygumų.



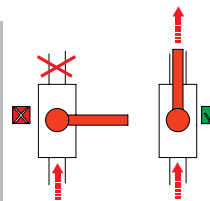
— Įkiškite ašį ir užfiksuokite ją kaiščiu.



— Pakartokite veiksmus su dešine strėle.



— Atidarykite uždarymo vožtuvą.



## 7. Priekinio įrenginio sujungimas

**DĖMESIO.** Šiuos veiksmus turi atlikti vairuotojas, kuris prieš palikdamas vairuotojo vietą pasirūpina, kad jam dirbant priekiniu keltuvu nebūtų atliekami jokie judesiai.

Keltuvas nustatytas į darbo padėtį.

— Atidarykite sukabinimo antgalių užraktus ir prikabinkite padargą.

**SVARBU:** Patikrinkite, ar padargas turi tinkamus rutulinius guolius, užblokuotus kaiščiais.

— Prie priekinio padargo jungties prikabinkite 3-io tvirtinimo taško trauklę.

— Nustatykite 3-io tvirtinimo taško trauklės ilgį, kad pasiektumėte norimų priekinio padargo kinematinį savybių.

— Užfiksuokite nustatytą trauklės ilgį antveržle su svirtele.

**!** **DĖMESIO:** prieš darbą, atlikite šiuos patikrinimus:

- Atlikite bandomąjį kėlimą ir patikrinkite, ar gerai tarpusavyje sujungti ir dera traktorius ir priekinis padargas. Ypatingą dėmesį skirkite atstumui tarp 3-io tvirtinimo taško trauklės ir traktoriaus variklio gaubto.

- Patikrinkite, ar netrūksta ašių ir kaiščių ir ar jie tinkamai užblokuoti.

- Patikrinkite sukabinimo antgalių būklę ir užfiksavimą (užraktai turi būti tinkamai įstatyti).



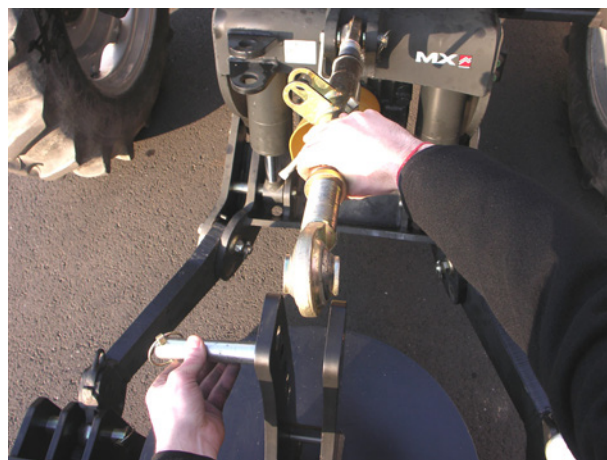
## 8. Priekinio padargo atkabinimas

**DĖMESIO:** šiuos veiksmus turi atlikti vairuotojas, kuris prieš palikdamas vairuotojo vietą pasirūpina, kad jam dirbant priekiniu keltuvu nebūtų atliekami jokie judesiai.

— Pastatykite priekinį padargą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Įjunkite rankinį traktoriaus stabdį.



— Atjunkite 3-io tvirtinimo taško trauklę nuo padargo jungties.



— Grąžinkite 3-io tvirtinimo taško trauklę į vietą prie keltuvo rėmo.



- Pakeiskite MX R06 - R09 keltuvo 3-io tvirtinimo taško trauklė padėtį į transportavimo padėtį.



- Atblokuokite sukabinimo antgalius ir nuleiskite keltuvo strėles, kad atkabintumėte padargą.



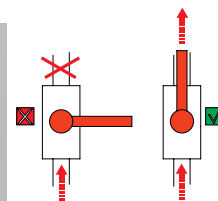
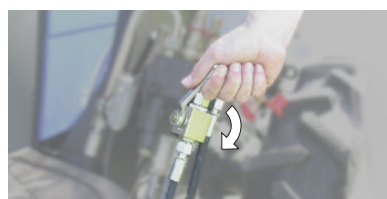
## 9. Priekinio keltuvo transportavimo padėties nustatymas

**DĖMESIO:** šiuos veiksmus turi atlikti vairuotojas, kuris prieš palikdamas vairuotojo vietą pasirūpina, kad jam dirbant priekiniu keltuvu nebūtų atliekami jokie judesiai.

— Sustokite ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Pakelkite priekinio keltuvo strėles. Išjunkite traktoriaus variklį ir įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.



— Uždarykite uždarymo vožtuvą.



— Prilaidydami dešinę strėlę ištraukite kaištį ir ašį.



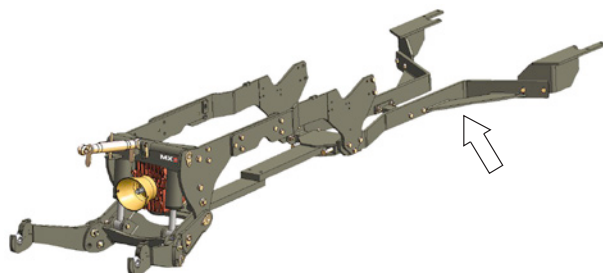
- Pastumkite dešinę strėlę atgal ir įkiškite ašį ir kaištį.
- Pakartokite veiksmus su kaire strėle.



## 10. Užpakalinės atramos

Ši po traktoriumi įtaisyta konstrukcija leidžia sutvirtinti traktorių nuo sankabos gaubto iki užpakalinių stebulių.

PASTABA. Užpakalinės atramos priklausomai nuo įrangos.

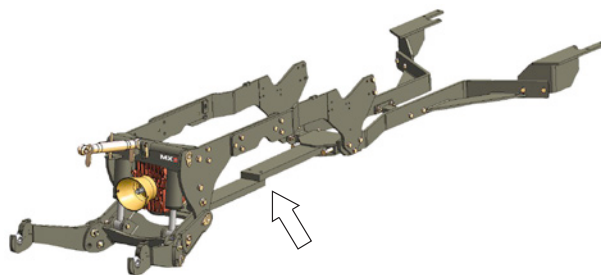


## 11. Centrinė traukė

Ši po traktoriumi įtaisyta konstrukcija sutvirtina visą traktorių nuo priekinio keltuvo iki užpakalinių stebulių.

**SVARBU.** Šią įrangą labai rekomenduojama naudoti atliekant visus darbus, kuriems reikia didelės traukos jėgos (pvz., plūgai, kultivatoriai, stumdymo peiliai ir t. t.).

**PASTABA.** Centrinė traukė priklausomai nuo įrangos.



## 12. „SHOCK ELIMINATOR System“

Amortizavimo funkcija reikalauja, kad:

- Mažiausia apkrova, reikalinga „Shock Eliminator“ įrangai veiksmingai veikti, būtų 20 % didžiausios keltuvo keliamosios galios.
- Kad keltuvas niekada nebūtų didžiausio iškėlimo padėtyje. Kad amortizavimas būtų optimalus, keltuvą iš aukščiausios padėties reikia šiek tiek nuleisti.

**PASTABA.** Kuo didesnė apkrova, tuo mažesnė amortizatoriaus eiga.

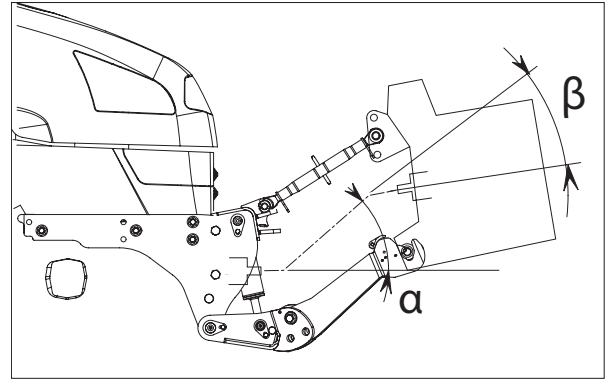
**PASTABA.** SHOCK ELIMINATOR priklausomai nuo įrangos.



## 13. Priekinis darbo velenas

### 13.1 Su darbo velenu susijusios saugos taisyklės ir rekomendacijos

- Niekuomet nepaleiskite variklio su prijungtu darbo velenu.
- Prieš prikabindami padargą, patikrinkite, ar padargo sukimosi kryptis sutampa su priekinio darbo veleno sukimosi kryptimi.
- Patikrinkite, ar padargo apsuokos ir galia tinka darbo velenui. Jei taip nėra, neprikabinkite ir neprijunkite padargo.
- Patikrinkite ir pritaikykite tarp padargo ir priekinio darbo veleno esančio transmisijos veleno ilgį.
- Transmisijos veleno kardanas turi būti tinkamai apsaugotas (pagal standarto ISO 5673-1 reikalavimus).
- Niekuomet nekelkite ar nenuleiskite priekinio keltuvo, kai darbo veleną veikia apkrova.
- Patikrinkite padargo kardano ir darbo veleno „a“ ir „b“ kampus. Sureguliuokite 3-io tvirtinimo taško trauklę taip, kad darbo padėtyje šie kampai būtų maždaug vienodi. Didžiausios „a“ ir „b“ kampų vertės priklauso nuo naudojamo kardano tipo (žr. kardano gamintojo naudojimo vadovą).
- Visus padargo techninės priežiūros darbus reikia atlikti išjungus variklį, padargas turi būti visiškai sustabdytas ir užblokuotas hidraulinio būdu.
- Kaskart prieš naudodami darbo veleną, sutepkite slankiąją veleno dalį ir kardano kryžmes.
- Niekuomet nekeiskite elektros instaliacijos tvarkos.
- Laikytės techninės priežiūros taisyklių (žr. skyrių „Techninė priežiūra“).
- Šiame vadove pateikti saugos reikalavimai nepakeičia nei saugumo nuostatų, nei draudimo bendrovių keliamų reikalavimų ar nacionalinių arba vietos įstatymų. Įsitinkite, kad jūsų mašina turėtų tinkamą vietos įstatymų ir teisės aktų reikalaujamą įrangą.



PASTABA. Priekinis darbo velenas priklausomai nuo įrangos.

**⚠ DĖMESIO.** šiuos veiksmus turi atlikti vairuotojas, kuris prieš palikdamas vairuotojo vietą pasirūpina, kad jam dirbant priekiniu keltuvu nebūtų atliekami jokie judesiai.

### 13.2 Priekinis darbo velenas priekinėje dalyje

- Prikabinkite padargą (žr. skyrių „Priekinio padargo prikabinimas“).
- Prijunkite transmisijos veleną prie priekinio darbo veleno.
- Paleiskite traktorių ir įjunkite priekinį darbo veleną kabinoje esančiu jungikliu.
- Padidinkite variklio apsukas iki 2100 aps./min., kad pasiektumėte norimas padargo apsukas (pvz., 1000 aps./min.).
- Baigę naudoti darbo veleną išjunkite jį tuo pačiu kabinoje esančiu jungikliu.



**!** **Prieš darbą atlikite šiuos patikrinimus: Prieš įjungdami darbo veleną, per visą keltuvo eigą patikrinkite, ar gerai tarpusavyje sujungti traktorius – padargas – transmisijos velenas.**



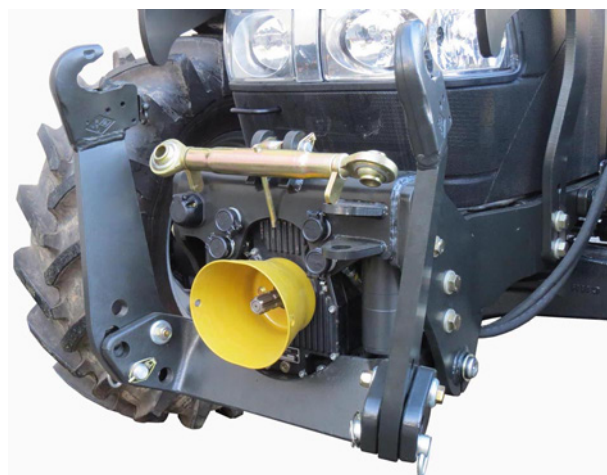
(1) Darbo veleno valdymo įtaisas

## 14. Pagalbinė hidraulinė linija

Leidžia tiekti hidraulinę energiją keltuvo priekyje esančiam hidrauliniam įrenginiui.

- Prijunkite padargo hidraulines žarnas prie lizdinių 3/8 col. jungčių. Kad prijungti būtų lengviau, pašalinkite iš hidraulinės sistemos slėgį.
- Valdykite hidraulinę liniją traktoriaus ar MX skirstytuvu. (Žr. skyrių „Valdymas“).

PASTABA. Pagalbinė hidraulinė linija priklausomai nuo įrangos.



## 15. 3 funkcijų perjungiklis



**DĖMESIO.**

- Svirtys visuomet turi būti įsirišusios.

- Iš viengubo veikimo funkcijos į dvigubo veikimo funkciją (ir atvirkščiai) turi būti perjungiama prieš tai pašalinus iš hidraulinės sistemos slėgį.

Šis perjungiklis paprastai yra įtaisytas už kabinos ir juo vienu judesiu galima pasirinkti MX priekinio keltuvo veikimo režimą atsižvelgiant į naudojimo paskirtį.

Galimi 3 veikimo režimai:

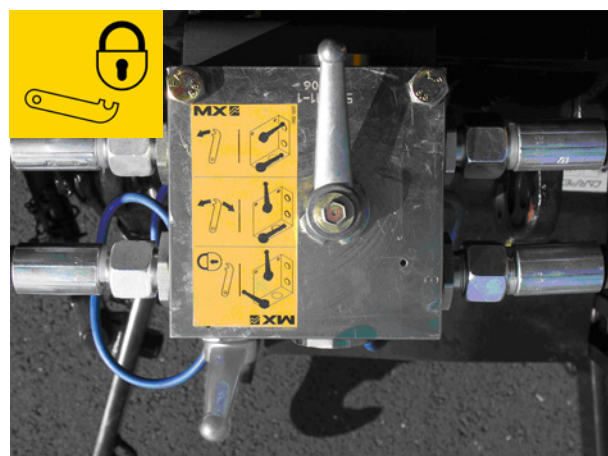
### 15.2.1 „Užblokovimo“ funkcija

**Naudojimas:** ši funkcija naudojama, kai MX priekinis keltuvas yra nenaudojamas ar juo ilgai vežamas padargas ar svarmuo (saugiam transportavimui).

Be to, šis režimas leidžia užpakalines traktoriaus hidraulines jungtis panaudoti kitam padargui.

**Aprašymas.** MX priekinio keltuvo hidraulinė grandinė užblokuota. Keltuvo svirčių nebegalima nei pakelti, nei nuleisti.

**Atlikite šiuos veiksmus:** pasukite svirtis, kaip nurodyta greta esančioje nuotraukoje.

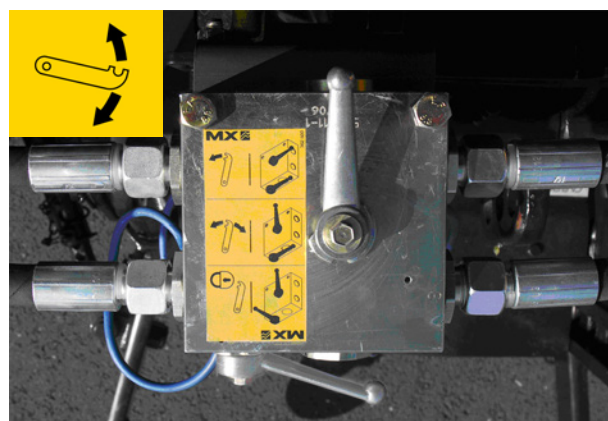


### 15.2.2 „Dvigubo veikimo“ funkcija

**Naudojimas:** šis režimas dažniausiai naudojamas prikabinant padargą (keltuvo strėlėms nuleisti) ir žemės darbams (pvz., naudojant priekinį žiedinį volą ar stumdymo peilį).

**Aprašymas.** Aprašymas. MX priekinio keltuvo cilindruose slėgis sudaromas ir keliant, ir nuleidžiant.

**Atlikite šiuos veiksmus:** pasukite svirtis, kaip nurodyta greta esančioje nuotraukoje.

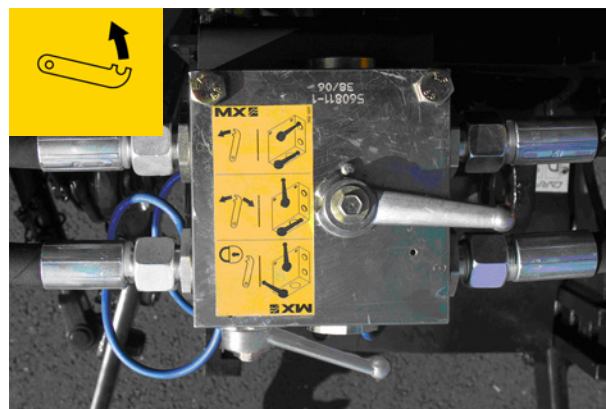


### 15.2.3 „Viengubo veikimo“ funkcija

**Naudojimas:** šis režimas daugiausiai naudojamas su priekine šienapjove arba su gylio reguliavimo ratuką turinčiu padargu.

**Aprašymas.** MX priekinio keltuvo cilindruose sudaromas slėgis keliant, tačiau nuleidimas vyksta natūraliai (be slėgio), veikiant padargo svoriui. Tai, kad nuleidžiant cilindruose nėra slėgio, užtikrina padargo padėjimą ant žemės be apkrovos. Padargas yra apsaugotas.

**Atlikite šiuos veiksmus:** pasukite svirtis, kaip nurodyta greta esančioje nuotraukoje.



## 16. Išorinis valdymas

Šis ant priekinio keltuvo esantis 2 mygtukų valdymo įrenginys leidžia strėles pakelti ir nuleisti prikabinant padargą.

Priekinis keltuvas gali turėti ir 2-ą išorinį valdymo įrenginį kitai hidraulinei funkcijai valdyti (pvz., 3-io hidraulinio taško traukei).

PASTABA. Išorinis valdymas priklausomai nuo įrangos.



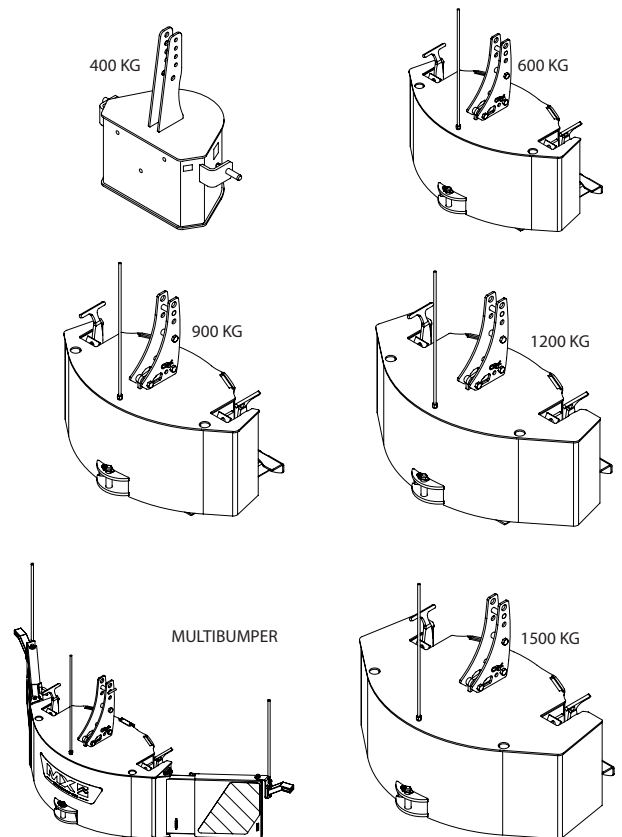
## 17. Priedai

Toliau pateikti keli MX priekinio keltuvo priedai:

- Svarmens laikiklio trikampis: ši įranga leidžia atkurti originalų traktoriaus svorį ir svarmens laikiklį.



- Atsvaro svarmuo: siekiant užtikrinti optimalų traktoriaus ir padargų derinio stabilumą, galima rinktis iš kelių svorio kategorijų – nuo 400 iki 1 500 kg. Šie svarmenys gali būti prikabinami ir prie priekinio keltuvo, ir prie užpakalinio keltuvo.



## 18. Valdymas

Su gamykliniu traktoriaus skirstytuvu. Žr. traktoriaus naudojimo vadovą.

### 18.2.1 Su MX krautuvo skirstytuvu

- Norėdami pakelti ir nuleisti MX keltuą, pastumkite valdymo svirtį pirmyn arba atgal.



### 18.2.2 Pagalbinės hidraulinės linijos valdymas (atsižvelgiant į įrangą)

- Stumkite MX valdymo svirtį į dešinę arba į kairę.

PASTABA. Norėdami valdyti antrąją pagalbines hidraulinę liniją, laikykite nuspaudę žalią valdymo svirties mygtuką ir stumkite ją į dešinę arba į kairę.



## 19. Techninė priežiūra

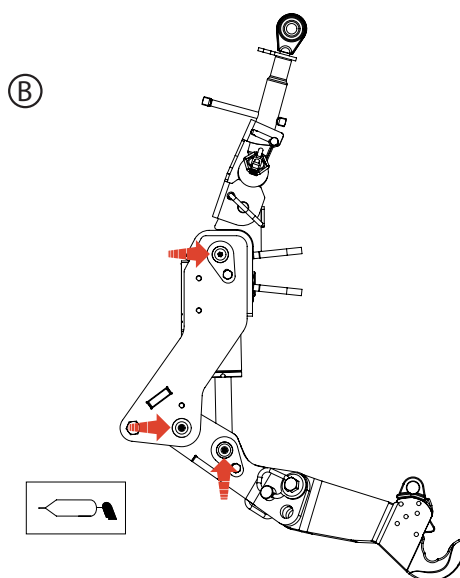
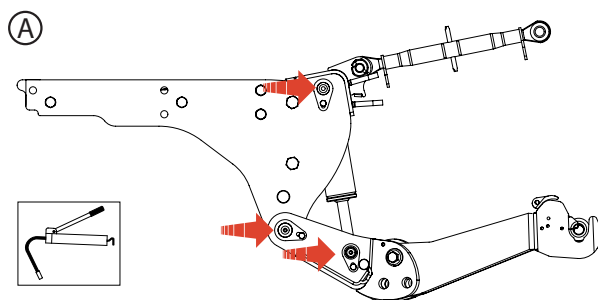
**!** Reguliariai keiskite traktoriaus hidraulinę alyvą, filtrus keiskite remdamiesi gamintojo nurodymais.

**Užteršta alyva netenka tepamųjų savybių, todėl dėvėsi visi hidraulinės sistemos elementai (siurbiai, skirstytuvai, cilindrai). Net jei alyva skaidri, ji gali nebetikti naudoti.**

Po 10 ir 50, paskui kas 100 darbo valandų, patikrinkite varžtų priveržimą, laikykitės rekomenduojamo priveržimo momento.

Kaskart prieš naudojimą ir po jo patikrinkite, ar neatsirado hidraulinės sistemos pratekėjimo, netrūksta ašių ir vielokaiščių.

Rėmas ir cilindrai turi kompensacinius žiedus. Jei tarpas pernelyg didelis (+/- 2 mm), pakeiskite juos naujais originaliais MX žiedais.



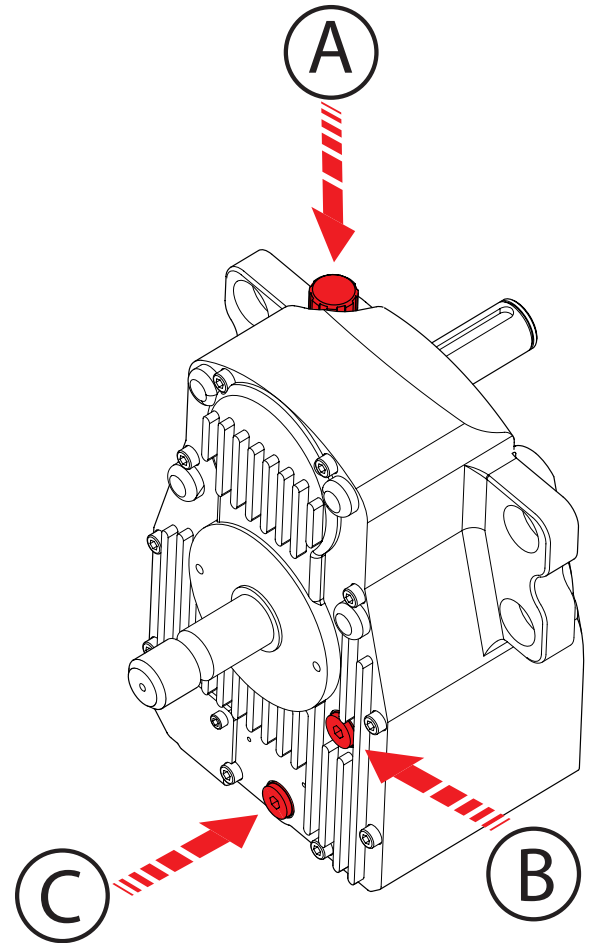
**A:** MX R10 - R16  
**B:** MX R06 - R09

### 19.2.1 Priekinis darbo velenas

Po 50 pirmųjų, o po to kas 500 traktoriaus darbo valandų (arba vieną kartą per metus):

- Pakeiskite alyvą ir filtrą nauju originaliu MX filtru (žr. filtro nuėmimo procedūrą toliau).
- Tuomet pripilkite karterį alyvos iki greta parodyto lygio. Rekomenduojame naudoti STOU („Supper Tractor Oil Universal“) 10W30 ar 10W40 tipo arba lygiavertę alyvą.

PASTABA. Reguliariai tikrinkite darbo veleno karterio alyvos lygį ir papildykite, jei reikia.

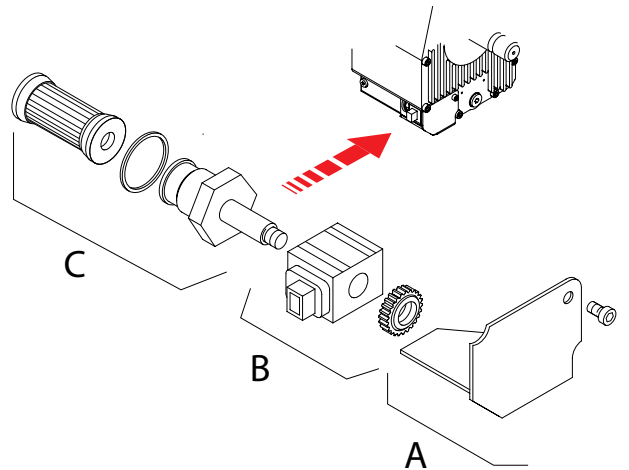


A: Pripildymo kamštis  
B: Alyvos lygis  
C: Išleidimo kamštis

### 19.2.2 filtro nuėmimo ir uždėjimo procedūra

#### Filtro nuėmimas:

- Nuimkite dangtelį su CHC varžtu (A).
- Atsukdami briaunuotą poveržlę, nuimkite ritę (B).
- Atsukite šerdį ir pakeiskite filtrą (C).



#### Filtro uždėjimas:

- Pakeitę filtrą prisukite šerdį (C).
- Prisukdami briaunuotą poveržlę, uždėkite ritę (B).
- Uždėkite dangtelį su CHC varžtu (A).

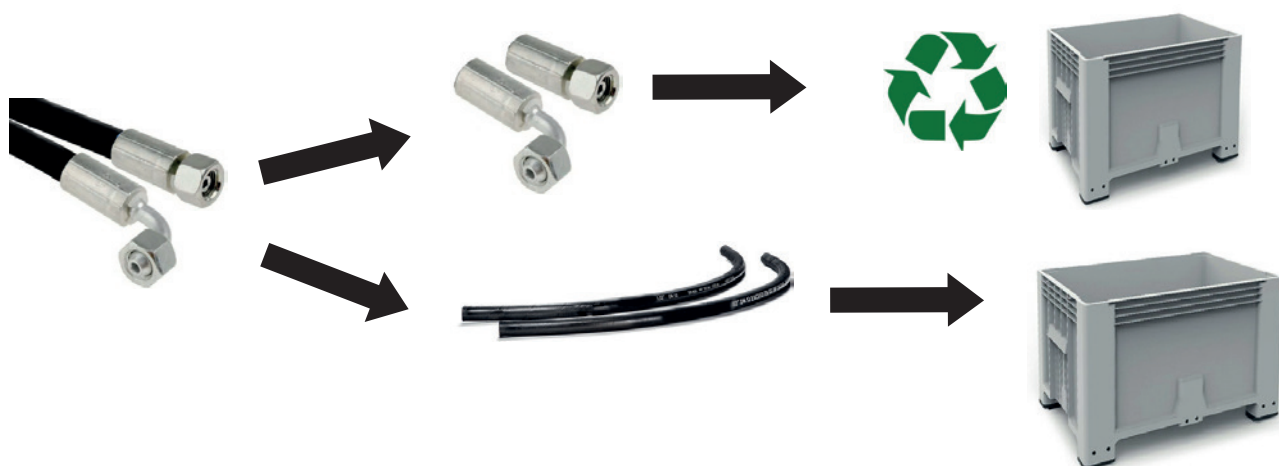
## 20. MX gaminių perdirbimas

### Hidraulinė sistema

- Pasibaigus eksploatacijos laikui hidraulinę alyvą iš MX gaminių išpila įgalioti remonto meistrai.
- Prieš perdirbant įrenginius, reikia nuimti hidraulines žarnas.
- Jei pasibaigus eksploatacijos laikui gaminių ardymu užsiima patys MX gaminių savininkai, visi jie turi laikytis šių aplinkosaugos reikalavimų.

### Pavojingų atliekų (alyvų ir žarnų) šalinimas

- Hidraulinės alyvos turi būti laikomos tam skirtose talpyklose arba statinėse ir siunčiamos į patvirtintus centrus.
- Plieninius hidraulinių žarnų antgalius galima atskirti nuo guminės žarnos.
- Plieniniai antgaliai bus perdirbami kaip metalo laužas ir siunčiami į patvirtintus centrus.
- Guminės žarnos bus dedamos į sandarius indus ir siunčiamos perdirbti į patvirtintus centrus.



### Aukštųjų technologijų MX gaminiai ir elektrinė bei elektroninė įranga:

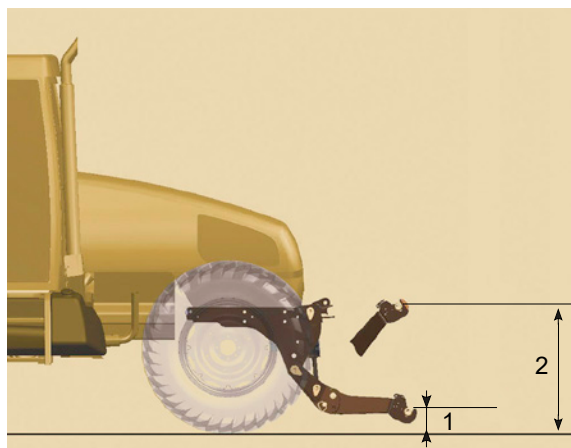
- MX gaminiuose esančios elektros ir elektroninės įrangos (EEĮA) atliekos išardomos ir vežamos į patvirtintus centrus, kad jas būtų galima panaudoti.



### Išvalytų MX gaminių perdirbimas

- Išvalyti MX gaminiai siunčiami į patvirtintus centrus perdirbti kaip geležį ir kitus metalus.

## 21. Techninės charakteristikos



	R06	R09	R10	R16
<b>Priekinio keltuvo kategorija</b>	1	1	2	2
<b>Kėlimo galia keltuvo strėlių galuose*</b>	600 Kg	900 Kg	1000 Kg	1600 Kg
Kėlimo galia, kai padargo svorio centras yra 610 mm į priekį už lankstinių jungčių*	400 Kg	580 Kg	770 Kg	1050 Kg
<b>Teorinis tarpas tarp strėlių</b>	683 mm	683 mm	825 mm	825 mm
<b>Keltuvo strėlių aukštis nuo žemės*</b>				
apatinėje padėtyje (1)	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm
viršutinėje padėtyje (2)	> 600 mm	> 600 mm	> 850 mm	> 850 mm
<b>Sukabinimo antgaliai</b>	Autom. 1 ir 2 kat.		Autom. 2 ir 3N kat.	
<b>Lankstinės jungtys</b>	2 kat.		2 kat.	
<b>3-io tvirtinimo taško trauklė / ilgis</b>	1 kat. / 345 - 500 mm	1 kat. / 345 - 500 mm	2 kat. / 460 - 680 mm	2 kat. / 460 - 680 mm
<b>Darbo velenas (PDF)**</b>				
Didžiausia PDF galia	100 AG	100 AG	150 AG	150 AG
PDF išėjimo sukimosi greitis	1000 aps./min.	1000 aps./min.	1000 aps./min.	1000 aps./min.
Išėjimo veleno profilis (DIN 9611)	1"3/8 - 6 griovelių	1"3/8 - 6 griovelių	1"3/8 - 6 griovelių	1"3/8 - 6 griovelių

PASTABA. \* Vidurkiai. Jie kinta atsižvelgiant į traktoriaus charakteristikas. \*\* Pasirenkama įranga, teikiama atsižvelgiant į traktoriaus ir priekinio keltuvo suderinamumą.

# ATITIKTIES DEKLARACIJA



**Gamintojas:**

**M-extend France SAS**

Buveinės adresas: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Prancūzija).

Registracijos Reno (*Rennes*) prekybos ir įmonių registre Nr. 639 200 260.

**Pareiškia, kad įranga:**

**Priekinis krautuvas** T408evo, arba T408+evo, arba T410evo, arba T410+evo, arba T412evo, arba T412+evo, arba T414evo, arba T417evo, arba T418evo, arba TX420evo, arba TX425evo, arba TX430evo  
arba

**Priekinis krautuvas** U503 arba U504, arba U505, arba U506, arba U506+, arba U507, arba U508, arba U508+, arba U509, arba U510, arba U510+ arba U511, arba U512, arba U512+, arba U514, arba U514+  
arba

**Priekinis krautuvas** A104 arba A106, arba A110, arba F303, arba F304  
arba

**Priekinis krautuvas** C1, arba C1s, arba C2u arba C2, arba C2+, arba C3u, arba C3, arba C3+, arba C4, arba C4+  
arba

**Krautuvo padargas** BMS arba BRDS, arba BQU, arba BF + GF, arba CGU, arba TR, arba TRu, arba BMSC, arba CGC, arba TRC, arba BT, arba BR, arba BC, arba BF, arba BMSU, arba BRU, arba BFU, arba CL, arba BRC, arba BFC, arba LC, arba CG, arba BP, arba SG, arba BB, arba PCS, arba LS, arba PG  
arba

**Variklinio krautuvo padargas** BMSA arba CGA, arba BTA, arba TR, arba BCA, arba BCDA  
arba

**Krovimo kaušas** BD arba GDT  
arba

**Ryšulių griebtuvas Manubal** L40, arba L400, arba L400HD, arba L500, arba L6000 arba C30, arba C40, arba U40, arba V40, arba V60, arba V500, arba W500, arba V400HD, arba V5000HD, arba V7000HD  
arba

**Priekinis keltuvas** R04 arba R05 arba R06 arba R08, arba R09, arba R10, arba R12, arba R16, arba R20, arba R28, arba R38, arba R53  
arba

**Svarmuo** M250 arba M400, arba MM600, arba MM900, arba MM1200, arba MM1500, arba MM400AD, arba MBX arba MXS 250 arba MXS 400 arba MXS 600 arba BOX 100L arba BOX 150L arba MBX XS  
arba

**Multibumper**

kurių serijos numeris yra:

Įrašykite į aukščiau esantį langelį ant įrenginio identifikacijos plokštelės nurodytą serijos numerį.

nuo serijos numerio de série 000001001 iki 999999365,

atitinka Mašinų direktyvos 2006/42/EB reikalavimus.

Bendrovė „M-extend France SAS“, 19 rue de Rennes, Acigné (35690), yra įgaliota sudaryti techninę bylą.

Acigné, 2025 m. rugsėjis 2 d.

**B. Gauchenot**  
**Generalinis direktorius**







M-extend France SAS  
19, rue de Rennes  
B.P. 83221  
FR-35690 ACIGNÉ  
Email : [contact@m-x.eu](mailto:contact@m-x.eu)  
Web : [www.m-x.eu](http://www.m-x.eu)